



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W KROŚNIE ODRZAŃSKIM

66-600 Krosno Odrzańskie ul. Nadodrzańska 24
NIP:926-12-96-375, e-mail: pssekrosno@wsse.gorzow.pl
Tel. 0 68 383 53 70, 383 80 77, fax 0 68 383 53 70

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W KROŚNIE
ODRZAŃSKIM

NS-HK-530-II-27-5/2018

Krosno Odrzańskie, dnia 6 kwietnia 2018r.

OCENA JAKOŚCI WODY
PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

URZĄD GMINY GUBIN
Nr pisma: 2018-04-11 2341/18
Data wpływu: 2018-04-11
Skierowane do: RR dy / pnc
Data wydania: _____
Data wykonania: _____
Podpis: _____

Na podstawie § 3 ust. 1 i 3, § 20 ust. 3 pkt 3 i 4, § 21 ust. 1 pkt 1 i § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krośnie Odrzańskim po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr OL-LBŚ-326/2018 i OL-LMiP-326/2018 (otrzymanymi w dniu 3 kwietnia 2018r.), próbki wody pobranej w ramach monitoringu parametrów z grupy A w dniu 20 marca 2018 r. z wodociągu wiejskiego w Chociejowie, administrowanego przez Gminę Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin stwierdza **przydatność wody do spożycia przez ludzi**.

Analiza próbki wody pobranej w dniu 20 marca 2018 r. z wodociągu wiejskiego w Chociejowie, z punktu czerpalnego w stacji uzdatniania wody w Chociejowie, zgodnie z protokołem pobrania próbek wody nr HK/30/18 wykazała, że woda w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom § 3 ust. 1 i 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Załączniki:

1. Wyżej wymienione sprawozdania z badań.
2. Protokół pobrania próbki wody.

Otrzymują:

1. Gmina Gubin
ul. Obrońców Pokoju 20
66-620 Gubin
2. a/a

KL

p.o. Państwowy
Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Krośnie Odrzańskim
inż. Janina Kwiatkowska



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-
Epidemiologiczna
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra
Oddział Laboratoryjny
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.229
fax: /68/ 351-47-96
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR OL-LMiP-326/2018
z dnia 26.03.2018**

Ilość egzemplarzy 2
Egzemplarz Nr 1
strona / stron:
1/1

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2018r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	OL-LMiP.910.3.2018.28
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbek: 20.03.2018
	Numer protokołu pobrania: HK/30/18
	Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krośnie Odrzańskim - K. Lutycz, L. Sosnowski
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: woda do spożycia Próbki wody z wodociągu wiejskiego w Chociejuwie Stan próbki: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	20.03.2018
Data wykonania badania	20.03.2018 – 23.03.2018

Wyniki badań				
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki	Wartość parametryczna ¹
			OL-326	
Miejsce pobrania próbki:			Chociejów -SUW	
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w 22°C po 72 h. Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Zakres: od 1 jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	<1	Bez nieprawidłowych zmian
Obecność i liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej. Zakres: od 1 jtk/100 ml.	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 NP	jtk/100 ml	0	0
Obecność i liczba Escherichia coli. Metoda filtracji membranowej. Zakres: od 1 jtk/100 ml.	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 NP	jtk/100 ml	0	0
Obecność i liczba paciorkowców kałowych (enterokoków). Metoda filtracji membranowej. Zakres: od 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

¹ Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

Wartość podana przy znakach „<”, „>” oznacza, że wynik mieści się poza zakresem roboczym metody.

NP – wyniki badań uzyskane tą metodą mogą być nieprzydatne do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

26.03.2018
MŁODSZY ASYSTENT
inż. Kamilla Kostrzewska

Zatwierdził

26.03.2018
MŁODSZY ASYSTENT
data i podpis
inż. Kamilla Kostrzewska

Otrzymują :

1. PSSE w Krośnie Odrzańskim (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra Oddział Laboratoryjny Sekcja Badań Środowiskowych	tel. /68/ 325-46-71 w.226 fax: /68/ 351-47-96 pszezielonagora@wsse.gorzow.pl
SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR OL-LBŚ-326/2018 z dnia 27.03.2018r.	Ilość egzemplarzy 2 Egzemplarz Nr 1 strona / stron: 1/1

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	Harmonogram pobierania próbek na 2018r. OL-LBŚ.910.2.2018.28
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbki: 20.03.2018 Numer protokołu pobrania: HK/30/18 Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krośnie Odrzańskim Ł. Sosnowski, K. Lutyż
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: próbka wody do spożycia Próbka wody z wodociągu wiejskiego w Chociejowie Stan próbki: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	20.03.2018
Data wykonania badania	20.03.2018 – 27.03.2018

Wyniki badań				
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki	Wartość parametryczna ¹
			OL – 326	
Miejsce pobrania próbki:			Chociejów SUW	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,15 ± 0,03	≤ 1
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 + Ap1:2015-06 metoda C	mg / l Pt	16,4 ± 4,1	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 Akceptowalny	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 Akceptowalny	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,0 ± 0,1 (T pomiaru: 24,4°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999	µS/cm	707 ± 9 (T pomiaru: 23,5°C)	2500

¹⁾ Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku "<" oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

Zatwierdził:

27.03.2018
mgr inż. Krystyna Tyćzka

ASYSTENT
27.03.2018
mgr inż. Malwina Kubow
data i podpis

Otrzymują :

1. PSSE w Krośnie Odrzańskim (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.
Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.
Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Powiatowa Stacja Sanitarно- Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim ul. Nadodrzańska 24, 66-600 Krosno Odrzańskie	tel. (068) .3835370 fax: (068) .3835370
PROTOKÓŁ POBRANIA PRÓBEK WODY DO SPOŻYCIA NR . HK/30/18	
strona / stron: 1/2	

Data pobrania : 20.03.2018 r.

Godzina pobrania : 9:55

Identyfikacja
próbkiobiorcy:

Stanowisko, imię, nazwisko: Młodszy Asystent Łukasz Sosnowski
Młodszy Asystent Kaja Lutycz

Nazwa i adres właściciela /
administradora urządzenia
wodnego*

Gmina Gubin
ul. Obrońców Pokoju 20
66-620 Gubin

Identyfikacja obiektu badania

Próbka wody z wodociągu wiejskiego w Chociejowie

Numer normy / procedury pobierania próbek : PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 5667-3:2013-05,
PN-EN ISO 19458:2007, PN-EN ISO 5667-1:2008,

Numer opakowania	Miejsce pobrania próbek	Rodzaj badania zakres oznaczono na stronie 2	Dezynfekowana * tak / nie	Utrwalona * tak/nie	Numer próbki z rejestru centralnego
3	Chociejów - SUW	Gr. A (P+B)	nie	tak	

Rodzaj badania:

Gr. A – parametry z grupy A

Gr. B – parametry z grupy B

WO - wybrane oznaczenia

* wpisać właściwe

P- fizyko-chemia podstawowa, B- bakteriologia podstawowa

PR – fizyko-chemia rozszerzona, BR – bakteriologia rozszerzona

Próbka/ próbki zostały pobrane zgodnie z rocznym programem i harmonogramem monitoringu jakości wody: tak ☒* nie ☐*

Uwagi próbkiobiorcy:

Przyczyna pobrania próbki/ próbek (jeśli nie dotyczy harmonogramu monitoringu jakości wody)

Sposób postępowania z próbką /próbkami po pobraniu (warunki transportu)

chłodzona ☒ w temperaturze 2 °C

niechłodzona ☐

podpis próbkiobiorcy

Producent wody /administrator sieci* nie wnosi zastrzeżeń / wnosi następujące zastrzeżenia *

co do sposobu pobrania próbki/próbek

22.03.2018
Data i podpis czytelną przedstawiciela producenta wody
/ administratora sieci * uczestniczącego przy pobieraniu próbki/próbek

Przyjęcie
próbki/próbek
do laboratorium

data 20-03-2018

godzina 15:00

Opis, stan próbki / próbek: *(oznakowanie próbki itp.)

-próbka / próbki* prawidłowe / nieprawidłowe*

- nr próbki/próbek* do utrwalenia w laboratorium OL-

Nazwisko i imię osoby przyjmującej próbki

Oddział Laboratorium
PSSE w Zielonej Górze

* niepotrzebne skreślić

	Numer opakowania						
	3						
Mętność (NTU)	X						
Barwa (mg/l Pt)	X						
Zapach	X						
Smak	X						
Przewodność	X						
Odczyn (pH)	X						
Amonowy jon (NH ₄)							
Azotyny (NO ₂)							
Azotany (NO ₃)							
Żelazo (Fe)							
Mangan (Mn)							
Escherichia coli	X						
Bakterie grupy coli	X						
Enterokoki	X						
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36 ±2 °C po 48 h							
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 ±2 °C po 72 h	X						
Clostridium perfringens (łącznie ze sporami)							
Fluorki (F)							
Chlorki (Cl)							
Siarczany							
Twardość ogólna (CaCO ₃)							
Utlenialność z KMnO ₄ (indeks)							
Σ chloranów i chlorynów							
Chlor wolny							
Cyjanki							
Bromiany							
Σ WWA							
Benzo(α)piren							
Benzen							
Pestycydy							
Σ pestycydów							
Arsen (As)							
Antymon (Sb)							
Selen (Se)							
Rtęć (Hg)							
Bor (B)							
Chrom (Cr)							
Kadm (Cd)							
Miedź (Cu)							
Nikiel (Ni)							
Ołów (Pb)							
Glin (Al)							
Sód (Na)							
Potas (K)							
1,2-dichloroetan							
Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu							
Σ THM							
Ogólny węgiel organiczny OWO							
Inne:							
Legionella wml wody							
Temperatura wody zmierzona na miejscu:							

właściwe zaznaczyć - X